

Baby Swing - Safety & Assembly Manual

[EN] ASSEMBLY INSTRUCTIONS

[GB]ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Madam, Sir,

The outdoor play center you have just bought satisfies all the requirements of the European directive 2009/48/EC (EN71 parts 1,2,3 and 8, concerning security of games, slides and all similar games) and has been certified by an independent laboratory.

ADVICE FOR ASSEMBLY

- Respect exactly the assembly instructions. This product must be assembled by an adult.
- keep the instruction sheet for the identification of the component by the after sales service.
- Before commencing, check that none of the parts are missing. You can retain excess parts as spares for future use when necessary.

ADVICE FOR SAFETY

- This product is only for children from 6 to 24 months with a 15 kg maximum weight. The small parts could be swallowed. It must be used under adult supervision.
- This product is only for private use at home and must never be used in parks and public gardens, in schools, camp sites, hotels, public leisure areas, etc.
- The swing set should be set up on a flat surface and 2 meters away from all other things, structures or obstacles (walls, fences, trees, washing lines or electric cables

etc....) that could cause injury during use.

- The product must not be set up on hard surfaces (concrete, tarmac, etc.). Grass or soft surface are better. Do not throw packaging in nature and do not leave with the range of children.
- It is advised not to turn it towards the sun.
- Warning! Only for domestic use, For indoor and outdoor use.
- The product must not be modified, otherwise risk of serious injury.

MAINTENANCE

- The metal parts do not need any particular care. However, in certain regions (ie. seaside areas), certain coatings could be prone to damage. In this case, it is advised to use a rust prevention treatment.
- The surfaces of all the parts should be checked at least once a month, especially for the fixtures such as hooks on the overhead beam. If the fixtures and hooks show wear over 10% of their initial thickness, then they should be replaced by exactly the same fixtures as those originally provided.
- All parts that are under constant friction can be oiled regularly with a suitable lubricant.
- The ground on which the play centre is placed should be controlled regularly. All elements such as stones or other objects that could cause injury in the case of a fall, should be removed.
- It is advised to remove the apparatus during the winter period, when not in use, to avoid any deterioration due to bad weather conditions.
- Sign of wear: As soon as the metal parts show through the plastic ring on the supper fixing, the swing has to be replaced.

Every used apparatus and/or part must be replaced only by a part delivered by our after sales service, or by an approved retailer.

Safety

Certain safety checks should be carried out regularly on the swing set. This check should includes, if necessary, removing any sharp edges, replacing missing screw covers,

tightening the nuts and bolts etc, to avoid any danger through normal wear and tear or any upturning of the swing set.

Comfort

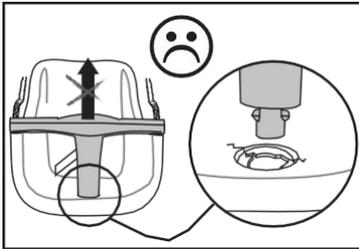
Should the apparatus grate, then apply a suitable gel lubricant. Do not use liquid lubricant as it will run down the fixings and apparatus. The height of the swing can be adjusted using the plastic eyelet fixture. By pulling the rope through the fixture, the height of the seat can be adjusted to suit the user.

Warning

Minimum clearance between the swing elements and the ground is 20cm, Maximum clearance between T-bar and the ground is 58cm.

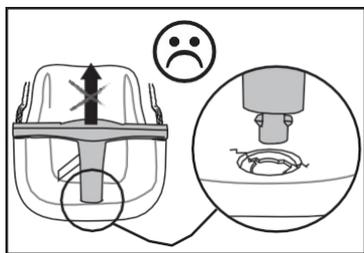
Please follow the instructions on how to adjust the swing and meet the minimum and maximum clearance.

CLICK !



Max 15 kg.

CLICK !



Max 15 kg.

[BG] ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

Госпожо, Господине,

Външният център за игра, който току-що сте закупили, отговаря на всички изисквания на Европейската директива 2009/48/EC (EN71 части 1, 2, 3 и 8, относно безопасността на игри, пързалки и всички подобни съоръжения) и е сертифициран от независима лаборатория.

СЪВЕТИ ЗА МОНТАЖ

- Спазвайте точно инструкциите за сглобяване. Този продукт трябва да се сглобява от възрастен.
- Съхранявайте листа с инструкции за идентификация на компонентите при обслужване след продажба.
- Преди да започнете, проверете дали няма липсващи части. Можете да запазите излишните части като резервни за бъдеща употреба при необходимост.

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт е само за деца от 6 до 24 месеца, с максимално тегло 15 кг.
- Малките части могат да бъдат погълнати. Да се използва само под надзора на възрастен.
- Този продукт е само за частна употреба у дома и не трябва да се използва в паркове, обществени градини, училища, къмпинги, хотели, обществени зони за отдих и др.
- Люлката трябва да се монтира на равна повърхност и на 2 метра разстояние от всички други предмети, конструкции или препятствия (стени, огради, дървета, простори или електрически кабели и др.), които могат да причинят нараняване по време на употреба.
- Продуктът не трябва да се монтира върху твърди повърхности (бетон, асфалт и др.). По-добре е да се използва върху трева или мека повърхност.
- Не изхвърляйте опаковката в природата и не я оставяйте в обсега на деца.
- Препоръчително е да не се насочва директно към слънцето.
- Внимание! Само за домашна употреба. За употреба на закрито и открито.

- Продуктът не трябва да се модифицира - в противен случай съществува риск от сериозни наранявания.

ПОДДРЪЖКА

- Металните части не се нуждаят от специална поддръжка. В някои региони (напр. крайморски райони) определени покрития могат да бъдат податливи на повреда. В такъв случай се препоръчва използването на антикорозионно покритие.

- Повърхностите на всички части трябва да се проверяват поне веднъж месечно, особено крепежните елементи като куки на горната греда. Ако се установи износване на тези елементи над 10% от първоначалната им дебелина, те трябва да бъдат подменени с абсолютно същите, предоставени от производителя.

- Всички части, подложени на постоянно триене, могат да се смазват редовно с подходящ лубрикант.

- Почвата, върху която е поставен центърът за игра, трябва да се проверява редовно. Всички предмети като камъни или други елементи, които могат да причинят нараняване при падане, трябва да се отстраняват.

- Препоръчително е съоръжението да се прибира през зимния период, когато не се използва, за да се избегне повреда поради лоши метеорологични условия.

- Признак на износване: Веднага щом металните части започнат да се показват през пластмасовия пръстен на горното захващане, люлката трябва да бъде подменена.

Всички използвани уреди и/или части трябва да се подменят само с части, предоставени от нашия сервиз или от одобрен търговец на дребно.

БЕЗОПАСНОСТ

Някои проверки за безопасност трябва да се извършват редовно върху люлката. Тези проверки включват, ако е необходимо: премахване на остри ръбове, подмяна на липсващи капачки за винтове, затягане на гайки и болтове и др., за да се избегнат рискове от нормално износване или преобръщане на люлката.

КОМФОРТ

Ако уредът скърца, нанесете подходящ гел лубрикант. Не използвайте течен лубрикант, тъй като той ще се стича по елементите и уреда. Височината на люлката може да се регулира чрез пластмасовата халка. Издърпвайки въжето през халката, височината на седалката може да се нагоди според потребителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

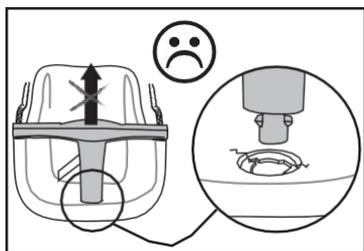
Минималното разстояние между елементите на люлката и земята е 20 см.

Максималното разстояние между предпазната лента (Т-образната част) и земята е 58 см.

Моля, следвайте инструкциите за регулиране на люлката и поддържайте тези граници.

[RO] INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

CLICK !



Max 15 kg.

[RO] INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Doamnă, Domnule,

Centrul de joacă exterior pe care tocmai l-ați achiziționat respectă toate cerințele Directivei Europene 2009/48/CE (părțile 1, 2, 3 și 8 din EN71 privind siguranța jucăriilor, toboganelor și instalațiilor similare) și este certificat de un laborator independent.

SFATURI PENTRU ASAMBLARE

- Respectați cu strictețe instrucțiunile de asamblare. Acest produs trebuie să fie asamblat de un adult.
- Păstrați foaia cu instrucțiuni pentru identificarea componentelor la serviciul post-vânzare.
- Înainte de a începe, verificați dacă nu lipsesc piese. Piesele în plus pot fi păstrate ca

rezerve pentru utilizări viitoare, dacă este necesar.

SFATURI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs este destinat numai copiilor cu vârsta între 6 și 24 de luni, cu o greutate maximă de 15 kg.
- Piesele mici pot fi înghițite. A se utiliza numai sub supravegherea unui adult.
- Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic privat și nu trebuie utilizat în parcuri, grădini publice, școli, campinguri, hoteluri, zone publice de agrement etc.
- Leagănul trebuie montat pe o suprafață plană, la o distanță de 2 metri de orice alte obiecte, construcții sau obstacole (pereți, garduri, copaci, fire de rufe sau cabluri electrice etc.) care pot cauza accidente în timpul utilizării.
- Produsul nu trebuie montat pe suprafețe dure (beton, asfalt etc.). Este mai bine să fie folosit pe iarbă sau o suprafață moale.
- Nu aruncați ambalajul în natură și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- Se recomandă evitarea expunerii directe la soare.
- Atenție! Doar pentru uz casnic. Pentru utilizare în interior și exterior.
- Produsul nu trebuie modificat – există riscul de vătămări grave.

ÎNTREȚINERE

- Piesele metalice nu necesită întreținere specială. În anumite regiuni (de exemplu, zone de coastă), unele acoperiri pot fi sensibile la deteriorare. În acest caz, se recomandă utilizarea unui tratament anticoroziv.
- Suprafața tuturor pieselor trebuie verificată cel puțin o dată pe lună, în special elementele de fixare, cum ar fi cârligele de pe bara superioară. Dacă se constată uzură mai mare de 10% din grosimea inițială a acestora, piesele trebuie înlocuite cu unele identice, furnizate de producător.
- Toate piesele supuse frecării constante pot fi lubrificate regulat cu un lubrifiant adecvat.
- Solul pe care este așezat centrul de joacă trebuie verificat în mod regulat. Toate obiectele precum pietre sau alte elemente care pot provoca răni în caz de cădere trebuie eliminate.
- Este recomandat ca echipamentul să fie depozitat în timpul iernii, când nu este utilizat, pentru a evita deteriorarea cauzată de condițiile meteorologice nefavorabile.
- Semn de uzură: De îndată ce piesele metalice încep să iasă prin inelul de plastic din partea superioară, leagănul trebuie înlocuit.

Toate piesele și/sau accesoriile utilizate trebuie înlocuite doar cu piese furnizate de serviciul nostru post-vânzare sau de un distribuitor autorizat.

SIGURANȚĂ

Unele controale de siguranță trebuie efectuate în mod regulat asupra leagănelui. Aceste controale includ, dacă este necesar: îndepărtarea marginilor ascuțite, înlocuirea capacelor lipsă ale șuruburilor, strângerea piulițelor și șuruburilor etc., pentru a preveni riscurile cauzate de uzura normală sau răsturnarea leagănelui.

CONFORT

Dacă aparatul scârțâie, aplicați un lubrifiant tip gel adecvat. Nu utilizați lubrifiant lichid, deoarece se va scurge pe elemente și pe aparat. Înălțimea leagănelui poate fi ajustată cu ajutorul inelului de plastic. Trăgând frânghia prin inel, înălțimea scaunului poate fi ajustată în funcție de utilizator.

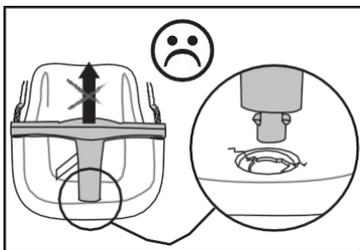
AVERTISMENT

Distanța minimă între elementele leagănelui și sol este de 20 cm. Distanța maximă între bara de siguranță (elementul în formă de T) și sol este de 58 cm.

Vă rugăm să urmați instrucțiunile de reglare a leagănelui și să păstrați aceste limite.

[HU] ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

CLICK !



Max 15 kg.

[HU] ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Hölgyem, Uram!

A most megvásárolt kültéri játszótér megfelel a 2009/48/EK európai irányelv

követelményeinek (az EN71 1., 2., 3. és 8. részei a játékok, csúszdák és hasonló berendezések biztonságáról), és független laboratórium által tanúsított.

ÖSSZESZERELÉSI TANÁCSOK

- Pontosán kövesse az összeszerelési útmutatót. A terméket csak felnőtt szerelheti össze.
- Őrizze meg az útmutatót az alkatrészek azonosításához a későbbi szervizeléshez.
- Mielőtt elkezdené, ellenőrizze, hogy nincs-e hiányzó alkatrész. A felesleges alkatrészeket megtarthatja tartalékként jövőbeli szükség esetére.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- A termék kizárólag 6–24 hónapos gyermekek számára készült, legfeljebb 15 kg súlyig.
- A kis alkatrészek lenyelhetőek. Csak felnőtt felügyelete mellett használható.
- A termék kizárólag otthoni magánhasználatra készült, és nem használható parkokban, nyilvános kertekben, iskolákban, kempingekben, szállodákban, közterületeken stb.
- A hintát sík felületre kell felszerelni, legalább 2 méter távolságra minden egyéb tárgytól, építménytől vagy akadálytól (falak, kerítések, fák, ruhaszárítók, elektromos vezetékek stb.), amelyek balesetet okozhatnak használat közben.
- A terméket nem szabad kemény felületre (pl. beton, aszfalt) szerelni. A legjobb, ha fűre vagy puha talajra helyezik.
- A csomagolást ne dobja el a természetbe, és ne hagyja elérhető helyen gyermekek számára.
- Ajánlott, hogy ne legyen közvetlen napfénynek kitéve.
- Figyelem! Csak otthoni használatra. Beltéren és kültéren egyaránt használható.
- A terméket nem szabad módosítani – különben súlyos sérülések veszélye áll fenn.

KARBANTARTÁS

- A fém alkatrészek nem igényelnek különösebb karbantartást. Bizonyos régiókban (például tengerparti területeken) egyes bevonatok érzékenyek lehetnek a károsodásra. Ilyen esetekben ajánlott korróziógátló bevonat használata.
- Az összes alkatrész felületét legalább havonta egyszer ellenőrizni kell, különösen a rögzítő elemeket, például a felső rúd kampóit. Ha ezek 10%-ot meghaladó kopást mutatnak az eredeti vastagsághoz képest, cserélni kell őket a gyártó által biztosított pontosan megegyező darabokra.
- A folyamatos súrlódásnak kitett alkatrészeket rendszeresen meg kell kenni megfelelő kenőanyaggal.
- A játszótér alatti talajt rendszeresen ellenőrizni kell. Minden olyan tárgyat, mint kövek vagy egyéb elemek, amelyek sérülést okozhatnak esés esetén, el kell távolítani.
- Ajánlott a berendezést a téli időszakban, használaton kívül, elrakni, hogy elkerülje az

időjárás okozta károkat.

- Kopás jele: amint a fém alkatrészek láthatóvá válnak a felső műanyag gyűrűn keresztül, a hintát ki kell cserélni.

Az összes használt eszközt és/vagy alkatrészt kizárólag szervizünk vagy hivatalos forgalmazó által biztosított alkatrészekkel szabad cserélni.

BIZTONSÁG

A hinta biztonságát rendszeresen ellenőrizni kell. Ezek az ellenőrzések magukban foglalhatják, szükség esetén: éles szélek eltávolítását, hiányzó csavarvédők pótlását, anyák és csavarok meghúzását stb., hogy elkerülhetők legyenek a normál használatból eredő vagy felborulással járó veszélyek.

KÉNYELEM

Ha a készülék nyikorgó hangot ad, megfelelő zselés kenőanyagot kell használni. Ne használjon folyékony kenőanyagot, mert az lecsoroghat az elemekről és a készülékről. A hinta magassága a műanyag gyűrű segítségével állítható. A kötélgűrűn való áthúzásával a felhasználóhoz igazítható az ülés magassága.

FIGYELMEZTETÉS

A hinta elemei és a talaj közötti minimális távolság 20 cm. A biztonsági rúd (T alakú rész) és a talaj közötti maximális távolság 58 cm.

Kérjük, kövesse a hinta magasságának beállítására vonatkozó utasításokat, és tartsa be ezeket a határokat.